



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

100 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXVII NR. 1

Vineri,
6
IANUARIE
2017



Ședință de lucru
la Autogovernarea
pe Țară

(Pagina 3)

Ștefan Rusu,
zis Părădaica,
între poveste și legendă

(Pagina 9)

Credincioșii din Micherechi
au dus tone de ajutoare
la frații din România

(Pagina 12)



Calendar ortodox

- 9 ianuarie, luni, Sf. Mc. Polieuct; Sf. Cuv. Eustratie; Sf. Ier. Petru, episcopul Sevastiei
- 10 ianuarie, marți, †) Sf. Sf. Cuv. Antipa de la Calapodești; Sf. Grigorie, Ep. Nissei; Sf. Ier. Dometian, episcopul Melitinei;
- 11 ianuarie, miercuri, † Sf. Cuv. Teodosie cel Mare, începătorul vieții de obște; Sf. Cuv. Vitalie (Dezlegare la ulei și vin)
- 12 ianuarie, joi, Sf. Mc. Tatiana diac. și Eutasia
- 13 ianuarie, vineri, Sf. Mc. Ermil și Stratonice; Sf. Ier. Iacob episcopul din Nisibe (Post)
- 14 ianuarie, sâmbătă, Sf. Cuv. Mucenici din Sinai și Rait; Sf. Nina (Odovania Praznicului Botezului Domnului)
- 15 ianuarie, duminică, Sf. Cuv. Pavel Tebeul și Ioan Colibașul. Duminica a XXIX-a după Rusalii (a celor 10 leproși)

România va avea un nou Guvern

În urma alegerilor parlamentare din 11 decembrie, în România se formează în aceste zile un nou Guvern, care va fi condus de către premierul desemnat *Sorin Grindeanu*, fost președinte al Consiliului Județean Timiș. După primele anunțuri se pare că Guvernul Grindeanu va fi unul dintre cele mai numeroase după Revoluție, având 27 de membri. O noutate va fi că se va înființa și un Minister pentru Românii de Pretutindeni, la conducerea căruia a fost propusă doamna *Andreea Păstârnac*, fost ambasador al României în Israel. În vârstă de 49 de ani, ea activează în MAE din anul 1993 și a mai fost ambasador în Cipru, iar între 1996 și 2001 a fost profesor invitat la Universitatea Tel Aviv. **E.Ș.**

Numire de nou consul general la Seghedin

În cadrul ședinței din data de 21 decembrie, Guvernul României a adoptat măsuri pentru numirea a 12 noi consuli generali. Cele 12 numiri în funcțiile de consuli generali vizează posturi vacante sau posturi pentru care în termen de 90 de zile (termenul în care numirea va deveni aplicabilă) se va împlini mandatul de patru ani pentru consulul general aflat la post. În acest sens, prin hotărâre de Guvern a fost numit consul general al României la Seghedin domnul *Daniel Banu*, fiind rechemat de la post domnul *Ioan Fodoreanu*, care și-a început misiunea în 14 noiembrie 2012. Hotărârea a apărut în Monitorul Oficial din 23 decembrie, fiind semnată de prim-ministrul *Dacian Ciolos* și contrasemnată de ministrul afacerilor externe, *Lazăr Comănescu*.

Proiectele pentru organizațiile naționalităților pe anul 2017

Ministerul Resurselor Umane de la Budapesta a publicat noile concursuri pentru finanțarea organizațiilor civile de naționalitate din Ungaria. Termenul depunerii dosarelor este **15 ianuarie 2017**. În 2017, fondul destinat naționalităților din țară este de 1,075 miliarde de forinți, mai mare decât cel din 2016, care a fost de 945 milioane.

La fel ca în anii trecuți, și de această dată pot fi înaintate proiecte în patru categorii: pentru cheltuielile de funcționare a organizațiilor civile; pentru organizarea programelor culturale; pentru organizarea taberelor în țara-mamă; pentru cursurile de perfecționare a cadrelor didactice în țara-mamă. Detalii găsiți pe pagina de internet www.emet.gov.hu (la capitolul: Nemzetiségi támogatók).



Poza săptămânii



O imagine cât o mie de cuvinte
(Sfințirea casei de Bobotează la familia Ruja din Micherechi)

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

ANNO

Calendarul nostru 1976



O expoziție a catedrei din Seghedin a fost deschisă de lectorul Gheorghe Petrușan (sus), iar fotografia de jos prezintă pe absolvenții școlii generale din Chitighaz împreună cu corpul didactic al acestei școli



„Calendarul” românilor din Ungaria, fie că s-a numit „Calendarul nostru” (între 1951–1990) sau „Calendarul românesc” (din 1991 până azi), a apărut la fiecare sfârșit de an pentru a aduna la un loc cele mai importante întâmplări din anul încheiat și pentru a oferi noi lecturi pentru cititorul iubitor de vorbă românească. Un loc aparte în Calendarele din toate timpurile l-au ocupat informațiile legate de școlile românilor din Ungaria. În „Calendarul nostru 1976” ne-a captat atenția pagina a 90-a, care ne prezintă două fotografii din vremuri trecute: deschiderea unei expoziții la Catedra de română din Seghedin și o fotografie de grup cu absolvenții școlii generale din Chitighaz, alături de profesorii lor, în vara anului 1975.

Stimați cititori, acest colț de pagină îl vom dedica în cursul acestui an amintirilor, vremurilor trecute. La evocarea acestora ne vom folosi de „Calendarele” vechi pe care le avem în arhiva redacției noastre. Fiți alături de noi în această călătorie în timp!

Pe copertă: Boboteaza. Botezul Domnului
(Foto: internet)

Ședință de lucru la Autogovernarea pe Țară



Reprezentanța românească pe țară și-a ținut ultima ședință din anul 2016 în ziua de 20 decembrie, pe ordinea de zi având nouă puncte, unele fiind mai mult tehnice, iar altele dezbătute mai amănunțit. La ședință au luat parte 10 din cei 13 deputați.

Ca de obicei, primul punct s-a referit la raportul președintelui despre cele întâmplate între ultimele două ședințe, evenimente printre care *Tiberiu Juhász* a amintit participarea la festivitățile de premiere legate de Ziua Naționalității sau concertele de colinde din preajma Crăciunului, organizate în diferite localități românești din Ungaria. Punctele 2 și 3 au fost dezbătute cu ușile închise, deoarece Adunarea generală a hotărât asupra acordării premiilor „Pentru românii din Ungaria” și „Pentru învățământul românesc din Ungaria” pe anul 2016. Pentru primul premiu au sosit două propuneri: Echipa folclorică „Doina Bihorului” și doamna *Emilia Tompan* din Bătaia. Pentru premiul referitor la învățământ au fost propuse trei profesoare: *Eva Ruja Molnar*, de la Școala generală din Cenadul Unguresc, *Andreea Szenes*, de la Școala românească din Bătaia și *Maria Rus*, de la Școala românească din Jula. Premiile vor fi înmânate câștigătorilor la ședința ATRU plănuită pe luna februarie.

În continuarea întrunirii s-a aprobat planul de muncă a ATRU pe anul 2017 și s-a votat modificarea prevederilor bugetare pe anul 2016. La punctul 6, s-a hotărât modificarea numărului de înscrieri la Grădinița românească din Chitighaz, reducându-se de la 80 la 55 de copii.

În ultima parte a ședinței s-a discutat despre restructurarea activității Editurii de Presă și Carte Românească „Cronica” Nonprofit SRL, despre care ATRU a hotărât la începutul acestui an – conform noilor prevederi legale – că îi va majora fondul de bază la 3 milioane de forinți, acum însă a fost retrasă această hotărâre luând o nouă hotărâre prin care în perioada următoare SRL-ul va fi restructurat. Astfel, acest punct de pe ordinea de zi a fost scos și amânat până la ședința din luna februarie. **E.Ș.**

Dăruieți familiei și prietenilor
ABONAMENT

FOAIA
românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

Prețuri neschimbate și în 2017!

1 an – 4800 ft
6 luni – 2400 ft
3 luni – 1200 ft

Plata o puteți face direct în contul nostru bancar:

Editura NOI Román Lap- és Könyvkiadó

Numele băncii: K&H Bank Zrt, Gyula

Nr. de cont: 10402623-26291185-00000000

În acest caz, vă rugăm, la mențiune să scrieți
tipul de abonament + numele și adresa Dvs.

Abonamentele plătite până la data de 20 a lunii în curs,
vor fi distribuite începând
cu data de 1 a lunii următoare.

Alte informații despre abonamente
la telefon 06-66-463-152 sau prin e-mail foaia@foaia.hu.

Ion Minulescu

Rânduri pentru Anul Nou

Bine-ai venit, An nou!...

Bine-ai venit...

De când te-aștept aproape-am și albit...

Dar fiindcă-mi intri-n casă-ntăia oară,

Te rog să nu-mi faci casa de ocară...

Nu te grăbi să-mi intri pe furiș,

C-abia sosisi...

Noroc că te-așteptam deștept

Să te previu la timp, să fii atent,

și-n clipa marelui eveniment

Să-mi calci în casă cu piciorul drept...

și nu uita

Să-ți lași ciubotele afară,

Așa te vreau!...

Te vreau la trup curat... neprihănit...

și tot așa la suflet și la minte –

Te vreau sub chipul celui arvunit

Pe treizeci de arginți

și-un blid de linte!...

Și-acum, că te-ndurași să-mi intri-n casă,

Poftim la masă...

Dar mai nainte de-a gusta

Din vinul și din pâinea mea,

Deschide-ți ochii bine, ca să-nveți

Povestea Coliviei cu sticleți...

Și-n urmă, dacă poți să te-ntregești

Cu sfinții din icoanele de pe pereți,

Te rog – de pe parchete și sofa –

Să-mi schimbi covoarele de Buhara,

Și-n locul lor tu să-mi întinzi

Numai velințe oltenesti.

Ca să-mi răsfâng cu ele, în oglinzi,

Podoabele mândriei strămoșești...

Iar pe măsuțele pătrate,

În locul florilor de crin, fanate,

Să-mi pui în strachine de lut

Crăițe sângerii culese

În cinstea viitoareii florărese

Care, probabil, nici nu s-a născut!...

An nou...

Ai auzit ce-ți cer?...

Nu-ți cer să faci nimic în casa mea,

Mai mult decât ai face tu-ntr-a ta!...

Iar eu, un biet român ursit

Să fiu scuipat și pălmuț,

Deși n-am casă cu calorifer,

Te-adăpostesc de viscol și de ger

Și te cinstesc așa cum se cuvine

Să fiu cinstit și eu – măcar de tine!...

Te-ntâmpin ca pe-un frate-adevărat –

Un frate ce-mi va da napoi

Sticletele ce mi-a furat

Alt frate, mult mai mare decât noi!...

Te-ntâmpin numai cu atât –

Ce mi-a rămas –

Un „Ah” în gât,

Și-un gest cu care te primesc

Ca pe-un „Specific românesc”!...

An nou!...

Fii nou de sus și până jos!...

Copil al nimănui și-al tuturor,

Copil din flori,

Copil gălăgios...

Desfășură-te-ncet de pe mosor...

Încet... cât mai încet... și liniștit...

Și fii atent ca nu care cumva

Să ți se rupă firu-n casa mea!...

Bine-ai venit, An nou...

Bine-ai venit!...

(1936)

Sărbătoarea Nașterii Domnului la Catedrala ortodoxă din Jula

Sărbătoarea Nașterii Domnului, 25 decembrie, a fost întâmpinată cu emoție și bucurie și de românii ortodocși din Jula. La fel ca și în anii trecuți, în seara de Ajun, Preasfințitul Părinte Episcop *Siluan*, împreună cu alți părinți de la Centrul Eparhial și cu credincioși a mers cu colindul la câteva zeci de familii din Jula, vestind astfel Nașterea Domnului.

În ziua Praznicului, Preasfințitul Părinte *Siluan* a oficiat Sfânta Liturghie în Catedrala Episcopală, informează Biroul de Presă al Eparhiei. În cuvântul de învățătură, Preasfințitul Părinte *Siluan* a subliniat înțelesul creștin al acestei sărbători „care are în centrul ei Nașterea Domnului nostru Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu întrupat, venit în lume pentru mântuirea întregului neam omenesc” și și-a exprimat bucuria pentru numărul mare al credincioșilor care au ales să prăznuiască Crăciunul mai întâi în biserică, prin rugăciune, colinde și mulțumire adusă Bunului Dumnezeu, iar mai apoi împreună cu familiile și cu toți cei dragi, la casele lor.

La final, elevii de la Școala Generală Românească din Jula, sub îndrumarea doamnei învățătoare *Eva Sabău*, au prezentat o scenetă dedicată Nașterii Domnului. Elevii participanți, dar și ceilalți copii din biserică, au primit pachete cu dulciuri din partea Preasfințitului Părinte Episcop *Siluan*.



A doua zi de Crăciun, printre credincioșii din Micherechi



Preasfințitul Părinte *Siluan*, Episcopul Ortodox Român din Ungaria, a oficiat luni, 26 decembrie 2016, în a doua zi de Crăciun, Sfânta Liturghie la Parohia Micherechi. Din sobor au făcut parte părintele *Visarion Tuderică*, părintele *Ioan Bun*, parohul Micherechiului, arhidiaconul *Emanuel Văduva* și diaconul *Marius Vidican*, de la Catedrala Episcopală din Jula, informează Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria.

În cuvântul rostit, Preasfinția Sa a explicat semnificația duhovnicească și importanța Praznicului Nașterii Domnului. De asemenea, ierarhul a adresat cuvinte de felicitare și apreciere pentru numeroasele ajutoare materiale, care au fost strânse, și în acest an, în perioada Postului Crăciunului. Acestea au fost împărțite la așezămintele sociale ce funcționează în cadrul Mănăstirii Bic, din Episcopia Sălajului, dar și la alte persoane cu posibilități materiale reduse din Șimleul Silvaniei și din mai multe localități din județul Bihor. (Vezi relatarea din pagina a 12-a)

La fel ca și în anii trecuți, elevii de la Școala generală care frecventează orele de religie, predate de părintele *Visarion*, au oferit credincioșilor un moment artistic ce au evocat Nașterea Domnului. La final, copiii au cântat colinde împreună cu ierarhul, clericii și toată biserica.

Vrednic este!

În ziua Praznicului Nașterii Domnului, la Sfânta Liturghie oficiată de Preasfințitul Părinte *Siluan* în Catedrala Episcopală din Jula, a avut loc hirotonia întru diacon a tânărului *Marius Florin Vidican*, care de 8 ani de zile a fost cântăreț al Catedralei Episcopale din Jula, desfășurând în această calitate o bogată și frumoasă activitate misionar-pastorală.



Aletenii cu „turca” la frați din România



Primăria Sântana, județul Arad, oraș înfrățit cu primăria orașului Aletea, a găzduit înainte de Crăciun mai multe concerte de colinde în holul primăriei. La aceste cunoscute programe, prin care fiecare categorie de sântăneni pot veni să colinde în fiecare an, au fost prezenți și colindători români din Aletea, însoțiți de primarul *Pluhár László*. Sutele de colindători care au trecut pe 22 decembrie pragul primăriei au sosit de la mai multe unități de învățământ din oraș și de la bisericile din localitate. Colindătorii aleteni, membrii ai Asociației Păstrătorilor de Tradiții din Aletea au prezentat un program de colinde și „Umblatul cu Turca” la românii din Ungaria. **A.B.**



A apărut Calendarul românesc 2017



Dragi cititori,
În zilele dinainte de Crăciun a apărut almanahul revistei noastre „Calendarul românesc 2017”. Acesta cuprinde și de această dată cele mai importante evenimente ale anului pe care îl vom lăsa în urmă peste câteva zile, o retrospectivă a celor mai însemnate întâmplări din viața comunității noastre. Am acordat spațiu generos paginilor dedicate tinerilor noștri, precum și unor aniversări, comemorări însemnate pentru comunitatea noastră. Cele 180 de pagini ale almanahului vă garantăm că vor fi o lectură plăcută în vacanța

de iarnă, când cu ajutorul sutelor de imagini și a numeroaselor scrieri ne vom putea aminti de întâmplări trecute și vom afla ce ne așteaptă în noul an.

„Calendarul românesc 2017” poate fi procurat, ca de obicei, de la bisericile românești, dar poate fi cumpărat sau comandat și de la redacția noastră: 5700 Jula, str. Doja nr. 8, tel.: 06-66/361-789 sau prin email: foaia@foaia.hu. Prețul unui Calendar este 600 Ft. **E.S.**

Cupa de Șah „Foaia românească”, ediția a VIII-a

Sâmbătă, 14 ianuarie 2017, Jula

Dragi prieteni, iubitori ai șahului, redacția noastră și în acest an va organiza Cupa de Șah „Foaia românească”. Dorința noastră este de a aduna la un loc iubitorii șahului pentru o zi ca să se întrecă la tabla de șah cei mai buni și curajoși șahiști de origine română. Programul va începe la ora 8.00, cu înregistrarea participanților și cu alcătuirea grupelor. Concursul va începe la ora 9.00.

CONDIȚII DE PARTICIPARE LA CUPA DE ȘAH „FOAIA ROMÂNEASCĂ”

1. La competiție poate participa orice român din Ungaria sau din lume și orice iubitor de șah!
2. Sistemul jocului și durata meciurilor depinde de numărul jucătorilor
3. Categorii:
Profesioniști: „A” – seniori, „B” – juniori (14–18 ani), „C” – copii (4–14 ani)
Amatori: „D” – seniori, „E” – juniori (14–18 ani), „F” – copii (4–14 ani) „G” – inactivi

4. Taxa de participare:
adulți – 1500 Ft/persoană
elevi – 1000 Ft/persoană

Premiile: I. cupă + diplomă
II. cadou + diplomă
III. cadou + diplomă



BILET DE ÎNSCRIERE
la cea de-a VIII-a ediție
Cupa de Șah „Foaia românească”
Sâmbătă, 14 ianuarie 2017

Nume:

Categoria la care doresc să particip (A sau B):

Anul nașterii:

Adresa:

Tel:

E-mail:

Semnătura:

Rugăm fiecare concurent ca până în data de 11 ianuarie 2017 să trimită biletul și cotizația de înscriere pe adresa **redacției**: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8.

Contacte: **Ioan Cozma** (+36 30 4316775, kozmao802@gmail.com),
Redacția: +36 66 361789

10 întrebări despre autori români



Literatura română este alcătuită dintr-o serie de romane remarcabile, aparținând celor mai diverse stiluri literare. Dar știi cine sunt cei mai cunoscuți autori care au lăsat în urma lor această colecție atât de importantă de scrieri? Testează-ți cunoștințele despre cei mai importanți autori români cu ajutorul întrebărilor de mai jos.

1. Cine a scris *Moara cu noroc*?

- a) Ioan Slavici
- b) Mihail Sadoveanu
- c) Camil Petrescu

2. Cine este autorul romanului *Enigma Otiliei*?

- a) Liviu Rebreanu
- b) George Călinescu
- c) Marin Preda

3. Cine a scris romanul *Maitreyi*?

- a) Mircea Eliade
- b) Ion Barbu
- c) Mihail Sadoveanu

4. Cine este autorul cărții *Istoria literaturii române de la origini până în prezent*?

- a) Mihai Eminescu
- b) George Călinescu
- c) Ion Creangă

5. Cine a scris *Patul lui Procust*?

- a) Camil Petrescu
- b) Liviu Rebreanu
- c) George Coșbuc

6. Cine a scris romanul interbelic *Craii de Curtea-Veche*?

- a) Ion Luca Caragiale
- b) Mateiu Caragiale
- c) Ion Slavici

7. Cine este autorul cunoscutului roman *Cel mai iubit dintre pământeni*?

- a) Marin Preda
- b) George Călinescu
- c) Mihail Sadoveanu

8. Cine este autorul operei *Noaptea de Sânziene*?

- a) Mihail Sadoveanu
- b) Mircea Eliade
- c) Marin Preda

Povestea celor doi frați: Cum să construiești poduri

Doi frați care trăiau la două ferme ce se învecinau au ajuns să se certe. Era prima lor ceartă în 40 de ani, timp în care au trăit unul lângă altul, își împrumutau uneltele și mașinile și se ajutau reciproc. Totul a început de la o mică neînțelegere și s-a transformat într-un conflict și totul a culminat cu un schimb de vorbe urâte și pline de venin. Au urmat săptămâni de tăcere...

Într-o dimineață la ușa lui John a bătut cineva. Acesta a deschis și a găsit un bărbat care avea o cutie de scule în mână.

„Caut ceva de lucru, poate aveți ceva la care aș putea să vă ajut!”, a spus bărbatul.

„Da, ai putea să mă ajuți cu ceva”, a spus fratele cel mare.

„Vezi ferma de peste râu a vecinului meu? De fapt este fratele meu mai mic. Săptămâna trecută a avut loc o ceartă între noi, iar el a băgat buldozerul și așa a apărut între noi acest pârâu. Ei bine, a făcut acest lucru ca să îmi facă în ciudă, dar eu am să fac altceva în schimb. Vezi tu grămada aia de lemne din hambar? Fratele meu vrea ca eu să construiesc un gard înalt așa încât să nu ne mai putem vedea niciodată.”

Bărbatul îi spune: „Cred că înțeleg situația. Arată-mi unde sunt cuiele și unde să sap și am să fac o treabă bună.”



Fratele mai mare a trebuit să plece în oraș, așa că l-a ajutat pe tâmplar să își aranjeze materialele și apoi a plecat.

Tâmplarul a muncit toată ziua, a măsurat, a tăiat și a bătut cuie. La apus, când fermierul s-a întors acasă, tâmplarul doar ce își terminase treaba.

Când fermierul s-a uitat la ce a ieșit, a rămas fără cuvinte. Nu există niciun gard! Era însă un pod care lega cele două maluri ale pârâului. Pe pod, fratele mai mic venea în grabă: „Nu îmi vine să cred că ai făcut un asemenea pod, după toate lucrurile pe care le-am făcut și le-am spus.”

Fratele mai mare a spus: „Îmi pare rău pentru că ne-am certat. Te rog să mă ierți.”

Cei doi frați s-au întâlnit la mijlocul podului și s-au îmbrățișat.

Frații s-au îndreptat apoi spre tâmplar, iar cel mare i-a spus: „Te invit să mai rămâi câteva zile, mai am câteva lucruri pe care ai putea să le faci la fermă.”

Bărbatul însă i-a răspuns: „Mi-ar plăcea să mai rămân, dar mai am și alte poduri de construit.”

9. Cine a scris romanul *Moromeții*?

- a) Marin Preda
- b) Camil Petrescu
- c) Cezar Petrescu

10. Cine a scris *Legende Istorice*?

- a) Dimitrie Bolintineanu
- b) Nicolae Iorga
- c) Eugen Barbu

Răspunsuri:
1 - a; 2 - b; 3 - a; 4 - b; 5 - a;
6 - b; 7 - a; 8 - b; 9 - a; 10 - a.

Steluțele iernii de la Grădinița Română din Bătania

Încă din luna noiembrie, iarna a început să cearnă steluțe talentate, așezate toate la Grădinița Română Lucian Magdu din Bătania.

Pe **17 noiembrie**, un grup de steluțe a făcut onoare naționalității noastre, susținând, cu ocazia Zilei Românești de la Gyerekház/Casa copilașilor din Bătania, un program de dansuri populare și moderne, de cântece și jocuri, pentru cei peste 20 de invitați, mămici și membri ai Centrului de Zi pentru Pensionarii din oraș. Mămica lui *Abigail Lenardt* a gătit o ciorbă de perișoare tipic românească și cornulețe pentru cei prezenți. Reprezentanții grădiniței noastre au fost însoțiți de educatoarele *Mihaela Putin* și *Adelina Olteanu-Sturza*, dar și de *Ancuța Faur*, studentă practicantă. Gazdele, în frunte cu *Ildiko Robotka*, și copiii noștri au făcut schimb de cadouri și au pornit spre casă, în aplauzele tuturor.

*

24 noiembrie a fost o zi de sărbătoare pentru românii din Orosháza. Și cum se putea ea marca mai frumos, decât prin veselia glasurilor de copii? Nu au lipsit din program nici copiii grădiniței noastre, care – alături de școlari – au cântat, au dansat și au bucurat audiența, îndrumați de educatoarele *Adelina Olteanu-Sturza* și *Mihaela Putin*. Este adevărat că micul cadou al copiilor bătăneni, o inimioară, a adus zâmbetul pe buzele gazdelor *Andrea Farkas* și *Marius Ianoș*, dar la fel de adevărată a fost bucuria micuților la primirea jucăriilor și a ciocolatelor, de la cei care i-au invitat.

*

La mulți ani, România! – aceasta a fost tema grădiniței noastre, pe **1 decembrie**. Educatoarele *Mihaela Putin*, *Adelina Olteanu-Sturza* și *Ecaterina Nagy* i-au îndrumat pe copii în realizarea unor lucrări tematice. *Karolina Horvath* și mămica ei ne-au prezentat semnificația zilei de **1 Decembrie** și le-au împărțit copiilor stegulețe și bomboane tricolore. Apoi am ascultat Imnul de Stat al României și cântece specifice acestei sărbători, ne-am prins în horă și am studiat Centrul tematic organizat de educatoare. Deliciul zilei l-a făcut sceneta Moș Ion Roată și cele trei fiice ale sale, o adaptare pentru 1918. Copiii au pus întrebări și au fost foarte atenți la prezentări.

*

Afară nu ninge, dar grădinița română era totuși plină de steluțe. La așa copii cuminți, Moș Nicolae a sosit nu doar la timp, pe **6 decembrie**, ci și încărcat de cadouri. Moșul a poposit mai întâi pe la expoziția minunatelor lucrări ale copiilor. Apoi s-a așezat comod pe scaun și a ascultat programul, pregătit, în limbile română, maghiară și engleză, de către educatoarele *Ecaterina Nagy*, *Adelina Olteanu-Sturza* și *Mi-*



haela Putin. Moșul le-a făcut copiilor daruri frumoase și binemeritate și s-a fotografiat cu fiecare. Părinții lui *Zétény* și *Csanád Fari* și *Matteo Benedetti* au adus turtă dulce și bomboane pentru micuți. A fost o zi reușită, spre bucuria piticilor, dar și a părinților, bunicilor, fraților și a prietenilor prezenți la serbare.

*

Ziua Culturală a Românilor din Bătania a fost sărbătorită pe **9 decembrie**, iar copilașii grădiniței românești au deschis programul cu un altfel de colind. Apoi au mai cântat, au sorcovit oaspeții și au încheiat programul lor cu un vals elegant, care le-a făcut pe mămici și bunici să lăcrimeze. Organizatorii le-au dăruit ciocolată, mai ales pentru că au stat foarte cuminți și au ascultat răbdători tot programul, alături de educatoarele care i-au pregătit: *Adelina Olteanu-Sturza*, *Mihaela Putin* și *Ecaterina Nagy*.

*

14 decembrie a fost o zi încărcată pentru steluțele noastre talentate. Au realizat lucrări, prezentate la expoziția „Dél-Békés mi vagyunk”, de la Mezőkovácsháza. Apoi au pornit la colindat prin Bătania – la Centrul de Zi pentru Pensionari, la Clubul Românesc, la magazine, la conducerea școlii noastre. După-amiază, de la ora 16, copiii și educatoarele *Mihaela Putin*, *Ecaterina Nagy* și *Adelina Olteanu-Sturza* au colindat pentru părinți, rude și prieteni, la sediul grădiniței. Micuții s-au bucurat de multe cadouri, realizate împreună cu educatoarele, au mai primit, de la Comitetul de părinți (care a avut mare grijă de ei anul acesta) și de la cei colindați, sucuri și mandarine. Vă spun drept că nu am mai văzut niciodată un coș așa de mare, plin cu bomboane, care au fost primite de la Centrul de Informare și Documentare, de la Autoguvernarea Românilor din Bătania, de la prieteni, de la conducerea școlii. Aproape toți copiii grădiniței românești au participat la deja tradiționalul Târg de Crăciun, unde au făcut schimb de jucării. Anul acesta, educatoarele și câțiva părinți au adus jucării noi și au organizat o tombolă și o strângere de fonduri pentru costume de serbare, care au avut mare succes.

*

Fiecare steluță frumoasă și talentată, dar și noi, cadrele didactice, vă dorim tuturor să aveți sărbători pline de veselie, să vedeți în oglinzi doar frunți descrețite și să vi se îndeplinească dorințele pentru Noul An. La mulți ani!

Mihaela Putin



Istoria sărbătoririi Noului An

Sărbătorirea Noului An pe 1 ianuarie este un fenomen relativ nou. Calendarul Roman Timpuriu avea ca reper ziua de 1 martie ca trecere într-un nou an. În ianuarie se începe marcarea unui nou an după anul 153 înaintea erei noastre. Dar serbarea nu era respectată cu adevărat.

Prima lecție a timpului este că trece. Prima realitate observată de către om este propria îmbătrânire. Omul a simțit nevoia să „oprească” timpul. Astfel s-a născut convențional Calendarul. Calendarul Roman Timpuriu a impus astfel 1 martie ca serbare a anului nou. Calendarul avea zece luni și începea cu luna martie. Numele lunii martie (latină: Martius) vine de la zeul Marte, zeul războiului din mitologia română și era considerată o lună favorabilă începerii războiului. Practic, denumirile lunilor din calendarul contemporan vin din acest prim calendar, legat de gândirea mitologică și de acțiuni pragmatice: agricultură, război, etc.

Prima oară când Noul An a fost celebrat a avut loc în Roma anului 153 înainte de Hristos. Dar nu a existat o constantă serbare a acestei date. Serbarea din Ianuarie marca alegerea consulilor romani, poziția publică cea mai importantă din Imperiu.

Abia Calendarul Iulian instituie 1 ianuarie ca obligatoriu început de an nou. Iulius Caesar a introdus un nou calendar bazat pe mișcarea Soarelui. Era o formă revoluționară de măsurare a timpului pentru acele vremuri.

Evul Mediu consideră păgână sărbătoarea anului nou pe 1 ianuarie. În 567, Conciliul de la Tours interzice 1 ianuarie. Anul Nou era serbat pe 25 Decembrie, nașterea lui Isus sau în martie, când se serba Paștele, Învierea Domnului.

Calendarul gregorian, după 1582, impune din nou 1 ianuarie. Marea majoritate a țărilor catolice adoptă această dată, dar serbarea nu se generalizează. Britanicii vor adopta data după 1752, dar coloniile Imperiului au ignorat această dată. Calendarul gregorian este varianta de calendar cu cea mai mare răspândire. O modificare a calendarului iulian a fost propusă pentru prima oară de doctorul și astronomul napolitan Aloysius Lilius și a fost decretată de papa Grigore al XIII-lea (al cărui nume l-a primit acest calendar) la 24 februarie 1582.

Introducerea calendarului gregorian a fost necesară deoarece, în cazul calendarului iulian, anul mediu era ceva mai lung decât anul astronomic, făcând ca echinocțiul de primăvară să se mute ușor înapoi în anul calendaristic.

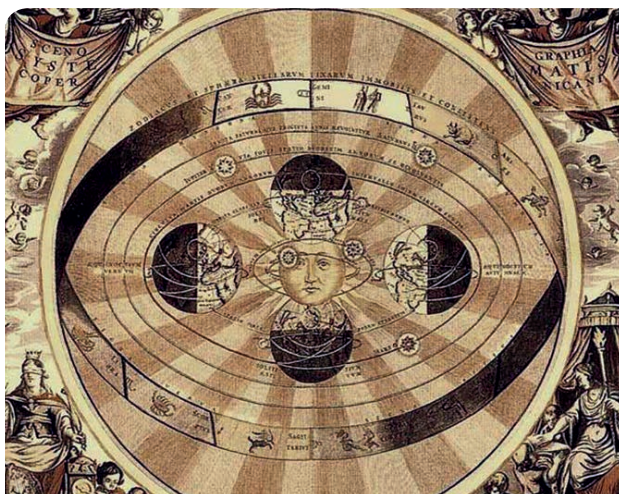
Dezvoltarea unei gândiri laice, generalizarea reperului gregorian, au condus la stabilirea convențională a datei de 1 ianuarie ca start al unui nou ciclu temporal pentru toate țările lumii.

În Regatul României calendarul pe stil nou a fost introdus în anul 1919. Astfel, în Vechiul Regat data de 1 aprilie 1919 a devenit data de 14 aprilie 1919. În Transilvania calendarul gregorian fusese introdus în anul 1590, iar în Bucovina în anul 1773. În Grecia acest calendar a fost adoptat în 1924. Această măsură nu a fost adoptată și de bisericile ortodoxe răsăritene. În loc de aceasta, în mai 1923, a fost propus un calendar iulian revizuit care tăia 13 zile ale celui an și adopta o nouă regulă pentru anii bisecți care făcea ca să nu fie nici o diferență între cele două calendare până în anul 2800. Bisericele ortodoxe din Grecia, Bulgaria, România, Polonia și altele din zona est-mediteraniană (Constantinopol, Alexandria, Antiohia și Cipru)



au adoptat calendarul iulian revizuit. Aceste biserici, care folosesc noul calendar, vor sărbători Crăciunul împreună cu bisericile occidentale pe data de 25 decembrie a calendarului gregorian până în anul 2800. Bisericele ortodoxe din Rusia, Serbia, Ierusalim și câțiva episcopi din Grecia nu au acceptat calendarul iulian revizuit și vor continua să sărbătorească Nașterea lui Cristos pe data de 25 decembrie a calendarului iulian – 7 ianuarie în calendarul gregorian, până în anul 2100. Toate celelalte biserici răsăritene, care nu sunt ortodoxe (bisericele coptă, etiopiană, nestoriană, siriacă și armenescă), vor continua să folosească propriile lor calendare. Toate bisericile răsăritene continuă să sărbătorească Paștele iulian, cu excepția Bisericii Ortodoxe Finlandeze, care a adoptat paștele gregorian. Republica China a adoptat în mod formal calendarul gregorian la proclamarea sa din 1 ianuarie 1912 dar, în curând, țara s-a prăbușit într-o epocă a dictaturilor militare, fiecare dictator folosind alt calendar.

(Mediafax.ro)



160 de ani de la nașterea întemeietorului comunei și a bisericii ortodoxe din Otlaca-Pustă

Ștefan Rusu, zis Părădaica, între poveste și legendă

În anul 2007, la inițiativa doamnei Eva Bocsor Karancsi, președinta Asociației Culturale Române „Mihai Purdi” din Otlaca-Pustă a apărut o mică broșură despre istoria comunității românești din Otlaca. Acest volum prezintă și câteva date și povești despre întemeietorul comunei Ștefan Rusu. Cărticica a apărut aniversând

150 de ani de la nașterea lui Ștefan Rusu. Acum când se apropie aniversarea de 160 de ani, pe 11 ianuarie, reluăm acel fragment din volumul bilingv „Poveste sau realitate?” care prezintă transcrierea unui interviu cu Ioan Ungureanu (81 ani) din Grăniceri (Otlaca Mare, România), realizat în anul 1999.

„— Vă rog să ne povestiți încă odată despre întemeietorul bisericii de la Pusta Otlăcii din Ungaria, despre care ne-ați povestit aici în stradă săptămâna trecută. Ce ați auzit despre Ștefan Rusu de la strămoșii dumneavoastră?”

— Ștefan Rusu era foarte mare gospodar, mare proprietar de avere și era băștinaș cetățean din Grăniceri din moși strămoși. Odată s-a întâmplat: avea vecini cum avem și noi, și în fundul grădinii stătea bace Florea, mai bătrân decât mine acum, avea vreo 91 de ani. Bace Florea săpa în grădină o groapă pentru cartofi. Săpând, dădea de niște pietre mari: Oare ce o să fie acestea? Săpând mai adânc a descoperit patru pereți în care erau 2 morți, adică oasele. A aflat și o ladă în care erau farfurii și alte lucruri de aur și de argint. Mărima nu pot să v-o spun, așa se zice că în două coșuri erau. Bace Florea nu și-a dat seama, nu știa ce sunt, nu a știut carte, și după ce s-a întâlnit în grădină cu tânărul Ștefan Rusu—asta era cam în 1870— a zis:

— Măi Ștefan, hai să-ți povestesc întâmplarea, cum am umblat azi cu îngroparea cartofilor. Am săpat o groapă și am aflat multe farfurii.

— Bace Flore, puteți să-mi arătați și mie?

El și-a dat seama ce a aflat, că era om cu carte, iar bătrânul era analfabet. Zice:

— Bace Flore, mi le vinzi mie? Îți dau 3 măji de grâu pe ele.

— O maică, zice bătrânul, i-a făcut mare plăcere că i-a dat atâta grâu.

După asta tot s-a gândit, oare ce fac cu ele, dacă le predau, le iau pe toate de la mine aștia de la stat. S-a hotărât că o parte le ascunde, și o parte să le declare, cele declarate acum se găsesc la muzeul din Budapesta. N-a știut nimeni de ele, cam 20 de ani nici nu le-au verificat. Între timp, bătrânul bace Flore a murit, și nimeni nu a știut despre ele. După 20 de ani au început să verifice că au fost de aur, de argint, diferite lucruri cu valori extraordinare. S-a dus la Belgrad, la capitala Serbiei, la Viena, în capitala austro-ungară, la Budapesta și la Berlin. După aceasta a făcut relații cu mina de aur, din Satu-Mare, din Maramureș. Era ca client de vânzător de aur pentru o sumă foarte mare pentru 20 de ani.

— No, ce se întâmpla: Oamenii în vremea aceea au fost superstițioși, adică credeau în tot (dracul etc.) erau cântălărași. El avea muncitori care ședeau aici la Grăniceri. Când mâncau la masă, avea un aparat care era în camera cealaltă și făcea zgomot, scârțâia. Spunea că asta face dracul, se scoală de la masă și duce pâinea, și carnea la dracul să-l mângâie, să se sature. (Avea acolo unu care manevra.) Toată lumea zicea:

— E flămând dracul, și duce de mâncat să-i aducă bani.

— Aduce dracul bani la Părădaică, ziceau sătenii.

— Ce s-a întâmplat mai departe?

— Avea o sumă mare de bani, ce fel de bani?! Coroane de aur! Părădaică, cu coroană de aur. Părădaică i-a fost numele de poreclă, la noi la Grăniceri toți oamenii au nume de poreclă. Adică numele lui era Ștefan Rusu, care nume l-a primit de la părinții săi. Tot s-a gândit ce să facă cu banii. O parte i-a investit: în Grăniceri nu a avut curaj să facă mai mare investiție, a luat pentru biserică clopot mare, prapore și diferite lucruri necesare. Odată a primit ceva veste că groful de la Pusta-Megyes—cum îl cheamă acum Otlaca-Pustă— că vinde groful pământurilor de acolo. Nu știu că 1200 hectare sau mai mult. După asta prindea caii la căruță, care nu e prea arătos, cu doi cai răi, îmbrăcat prost, în loc de nasturi la brațe s-a legat cu ștreang, căruța toată încălțită de baligă de găină, caii se dădeau unu la altul, așa de slabi erau, și un snop de tulei pe care a șezut. Cine l-a văzut credea că vine un om bețiv. El avea un palton până jos la



pământ. Banii îi punea într-un fel de săculeț, și-i punea sub paltonul lung. În lumea aceea erau pe drum mulți tâlhari, și a trebuit să-l ascundă să nu vadă nimeni că el are bani. Atunci nu era buletin, oamenii erau analfabeți. Astfel s-a dus acolo la Pustă să cumpere pământ de la grof. Acolo s-a adunat și cumnatu-s-o' Mihai Drăgan, dar n-a avut bani să cumpere toată averea. Avea acolo vaci, boi, cai, și alte animale, adică o agricultură bogată. Și acolo locuiau oameni români și unguri. După ce ajunsese la Pustă, a vrut să intre la grof, dar portarul a zis:— Eu te las să intri, dar nu știu dacă groful te primește sau nu.

A intrat totuși înăuntru și zise:

— Bună ziua, domnule grof. Am venit să cumpăr pământul de la dumneata.

— Leși afară orbețule! Tu vrei să cumperi pământul meu?, și l-a dat afară groful.

Apoi a ieșit, s-a dus în curte și s-a întâlnit cu cumnatu-so'.

Cumnatul l-a întrebat:

— Măi Ștefane, ai fost înăuntru să vorbești cu groful?

— Am fost, dar m-a dat afară, și m-a făcut orbeț?

— Ah!, spune cumnatul. Stai puțin! Sigur că dintre mulți cumpărători care au trecut pe la el nu te-a cunoscut. Mulți cumpărători au fost acolo, dar nici unul nu a avut atâția bani să cumpere toate averea, numai parțial.

Mihai Drăgan a cunoscut groful, și a dat atenție lui Ștefan. Acesta s-a dus înapoi și stând în picioare groful imediat i-a oferit un scaun, și Ștefan Rusu i-a spus:

— Domnule, nu te uita la iștrang, uită-te la asta. Și-a scos banii de sub palton, și i-a arătat banii de aur.

— Domnule! strigă groful. Atâția bani?!

După asta a stat de vorbă cu el.

— Domnule, cât ceri pentru averea aceasta cu oameni, cu animale cu tot?

— Costă atâta... (nu-mi mai amintesc cât).

S-au înțeles, pe urmă a zis groful:

— Tot ți-l vând fără cocie și cai, pentru că ultima oară cu asta o duc pe fica mea la gară. Asta a fost o sumă colosală.

Când a fost în ziua următoare, Ștefan Rusu s-a dus la Pustă, a scos o masă și un scaun în ocol, s-a urcat pe scaun și de pe scaun pe masă, și a zis:

— Chemați pe toți din sat aici, pe mici, pe mari, pe copii, să nu lipsească nimeni.

Le-a dat bună ziua, că toți au fost români (el vorbea limba maghiară).

— Nu fiți îngrijorați, eu vă dau pământ, eu am să vă ajut, vă fac un sat nou. Aduc preot, aduc dascăl, numai să nu plecați după moșia mea. Vă dau trei iugăre de pământ.

Oamenii toți s-au uitat unu la altul, și după ce a plecat au spus:

— Mă, ăsta-i nebun, ăsta nu e normal.

Între oameni a rămas impresia că e zăpăcit de cap.

Când a fost a doua zi s-a dus la Pustă cu inginerul și au măsurat pământurile. Văzând acest lucru oamenii ziceau: „Asta nu e glumă”.

Inginerii au făcut măsurătorile pentru catastral, și pentru stabilirea satului nou.

*

— Bace Ioan de unde știți povestea aceasta?

— Toți știu din sat că el a fost fondatorul acestei localități, cu sprijinul și pe cheltuielile lui a făcut totul pentru românii din Pustă, care au fost împrăștiati acolo sub razele soarelui.”

Distracție de iarnă în România

Oferta de petrecere a timpului liber în România pentru schiori cuprinde peste 150 de pârtii în 25 de stațiuni. Cât despre patinoare, acestea sunt din ce în ce mai multe și mai moderne în întreaga țară. Față de anul trecut, prețurile, însă, au crescut.

În stațiunile montane s-au deschis, până acum, pârtiile din Arieșeni, Arena Platoș, Căvnic, Harghita Mădăraș, Râncă, Straja, Sureanu, Praid.

În stațiunea Arieșeni din județul Alba, prețurile pentru o urcare cu teleschiul, în funcție de pârtia aleasă, pornesc de la 2 lei și ajung la 4 lei pentru copii, iar pentru adulți sunt cuprinse între 3 și 7 lei. Închirierea unui echipament sportiv complet, pe zi, costă 35 de lei pe zi, arată arișeni.info.

În stațiunea Arena Platoș, din județul Sibiu, un abonament de o zi costă, pentru adulți, minimum 58 de lei și maximum 80 de lei, în funcție de perioadă. Pentru copii, taxa de acces pornește de la 38 de lei și poate costa și 60 de lei, iar pentru studenți și pensionari, prețurile încep de la 40 de lei pe zi și ajung la 75 de lei în vârf de sezon, în timpul săptămânii. Aici, prețul unui echipament sportiv complet pentru cei mici costă 35 de lei pe zi, în timp ce pentru un adult se achită 40 de lei.

La Căvnic, județul Maramureș, potrivit superskicavnic.ro, prețul unui abonament de o zi pentru un adult este de 90 de lei, iar prețul pentru studenți, pensionari și copii este de 80 de lei. În ceea ce privește închirierea echipamentului complet, costurile sunt cuprinse între 40 și 60 de lei pe zi, și diferă în funcție de modelul schiurilor.

În stațiunea Mădăraș, din județul Harghita, din cele 6 pârtii de ski și snowboard, doar Sugo este deschisă, până acum. Aici, abonamentul de o zi pentru adulți este 64 de lei, iar pentru copiii care au depășit vârsta de șase ani este de 45 de lei. Închirierea unui echipament complet duce la 45 de lei pe zi.

Poiana Brașov este cea mai populară stațiune de schi din România, având un domeniu schiabil care se întinde pe aproximativ 80 de hectare și un total de 24 km



de pârtii cu diverse grade de dificultate. De altfel, și prețurile sunt pe măsură. Un abonament de o zi costă 145 de lei pentru adulți și pentru copii 80 de lei. Aici, până în momentul de față de poate schia pe Bradul, Kanzel, Lupului, Sulinar, Drumul Roșu, Stadion și pe Subtelefon. Închirierea de echipamente ajunge și la câteva sute de lei, în funcție de calitatea echipamentului.

La Praid se schiază pe ambele pârtii, Bogdan 1 și Bogdan 2, iar un abonament de zi pentru adulți costă 50 de lei, în timp ce pentru copii abonamentul are prețul de 35 de lei. Totodată, prețul unui echipament complet pe o zi este de 45 de lei.



Glume



După șase luni de fericire conjugală, Bill și Jane șed în fața focului liniștiți, când se aude un ciocănit în ușă. Bill se duce și deschide. În ușă dă cu ochii de soacra lui, cu două geamantane.
— Vreau să stau aici, spune ea.
— Foarte bine. Acolo, pe preș, să stai!

Un tânăr se plimba nerăbdător în fața unui magazin de haine. La un moment dat, se apropie de o tânără foarte atrăgătoare și-i spune:
— V-ar deranja să vorbiți cu mine câteva momente?
— De ce? întreabă tânăra suspicioasă.
— Soția mea a intrat în magazin de foarte mult timp, dar dacă m-ar vedea discutând cu dv. sunt sigur că ar ieși.

Un scoțian se plângea de serviciile unei firme de curățătorie:
— E prea scump. Eu v-am adus o singură rufă la spălat!
— Aveți dreptate, dar într-un buzunar al gecii am găsit două tricouri, în altul un pulover și în al treilea alte două tricouri.



Soția lui Mandache, oltean de la mama lui, discută cu o prietenă:
— Măine e ziua lui bărbatu-meu și nu știu ce cadou să-i iau!
— Cumpără-i o pălărie.
— Nu, că asta i-am luat anul trecut.
— Cumpără-i o carte.
— Nu, că mai are una.

La judecătorie. Proces de divorț. Judecătorul întreabă:
— Doamnă, care este motivul divorțului?
— Avem viziuni diferite în privința religiei, dle judecător!
— Ce vreți să spuneți prin asta?!

— Soțul meu nu vrea să recunoască faptul că eu sunt zeița lui!
— Ei, ce-ți mai fac puștani?
— Ehe, să fii tu sănătos, de când nu mai sunt puștani! Unul e deja în-surat.
— Și celălalt?
— Celălalt o duce bine.

— Cum îți mai merge afacerea? Se vând pistoalele și vuvuzele în magazinul tău?
— Chiar foarte bine! La fiecare vuvuzelă vândută, vecinul respectivului vine să cumpere un pistol.

Numerale în expresii

Completați următoarele expresii cu numerele:



două,
trei,
patru,
șapte,
nouă,
zece,
o sută,
o mie.

1. A nu avea cei _____ ani de acasă.
2. A vorbi (cu cineva) între _____ ochi.
3. A lega paraua cu _____ noduri.
4. A avea _____ suflete ca pisica.
5. A umbla pe _____ cărări.
6. A asculta cu _____ urechi.
7. A nu zice nici _____.
8. A lua pe cineva la _____ -păzește.
9. A avea _____ vieți.
10. A lua _____ piei de pe om.
11. A avea _____ și _____ pe cap.
12. A fi cu ochii în _____.

7. două, 8. trei, 9. zece, 10. șapte, 11. o mie, o sută, 12. patru

Rebus de Lucia Borza

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Carte

Ioana Pârvulescu: Și eu am
trăit în comunism

Viața de zi cu zi din comunism, reconstituită de 95 de autori: scriitori, medici, actori, profesori, ingineri, muncitori etc. Peste 360 de mici povestiri al căror fir roșu e absurdul, iar aici culoarea firului e chiar justificată. Fapte diverse de acasă, de la serviciu, din vacanțe, de la școală și facultate, de la muncă patriotică, din călătorii. Probleme administrative, dragoste și tot ce mai ține de viața însăși.

Cartea nu conține ideologie și nu pornește de la premise politice. Dacă din ea rezultă o concluzie politică sau o voluptate estetică, aceasta e problema intimă a cititorului.

Se poate parcurge ca un roman (fragmentele ei se leagă într-o poveste dramatică), se poate urmări ca un film plin de situații nebunești, imposibile, tip *Good bye, Lenin!*, sau, pentru cei care suferă de nerăbdare, se poate zapa. Te face să plângi, să râzi, să gândești. Întărește memoria și se recomandă în special iubitorilor.



Film



Ana, mon amour

Filmul „Ana, mon amour” este analiza unei povești de dragoste, o incursiune atipică ce surprinde cele mai tensionate și delicate momente din evoluția unui cuplu.

Toma și Ana se cunosc în facultate, se apropie rapid și încep o relație de iubire care devine în scurt timp o luptă contra tuturor. Din cauza unor probleme din copilărie, Ana are frecvent atacuri de panică, iar Toma își asumă rolul de protector necondiționat. Deși pare să dețină controlul asupra relației, ani mai târziu el se trezește gravitând în jurul unei femei pe care nu o poate înțelege, forțându-se până la limită în încercarea de a o salva.

(Regia: Călin Peter Netzer: Actori: Mircea Postelnicu, Diana Cavallioti)
(Premieră în România: 3 martie 2017)



O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

9 IANUARIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

10 IANUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Evenimente culturale din zona de vest a României / Agneta Nica 17.00: Știri, date meteo 17.10 EU aleg România – 100 de personalități 16.20: La ceas de taină – Radio România 17.55: Încheiere

11 IANUARIE (Tiberiu Boca)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

12 IANUARIE (Ștefan Crâsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: O istorie scurtă a românilor povestită celor tineri de către istoricul Neagu Djuvara 17.55: Încheiere

13 IANUARIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: EU aleg România – 100 de destinații 16.40: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.20 Sarea în bucate / preluare Radio Antena Satelor 17.55: Încheiere

14 IANUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al celor neoprotestante 16.15: File de calendar 16.30: Coloana infinitului – emisiune de muzică populară realizată de Gheorghe Verman/Radio București 17.20: Emisiune de muzică ușoară – trupa Voltaj 17.55: Încheiere

15 IANUARIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: În lumea credinței – emisiune religioasă 17.00: Sinteza știrilor săptămânii 17.10: File de calendar 17.15: Retrospectiva săptămânii (spicouri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16:00–18:00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6721, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foii” tipărite. Cititorii „E-Foii” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII



dexonline

Dicționare ale limbii române

NUMISMATIC, -Ă, adj.

1. Disciplină auxiliară a istoriei, care se ocupă cu istoricul monedelor, al medaliilor vechi etc., studiind evoluția acestora din punctul de vedere al formei, al gravurii, al baterii, al circulației etc., precum și documentele conținând date referitoare la monede. 2. Care aparține numismaticii (1), privitor la numismatică. – Din fr. *numismatique* (dexonline.ro)



UMOR

ecranul
nostru

miercuri, 11 ianuarie, Duna TV, ora 7.55

miercuri, 11 ianuarie, Duna World, ora 15.40

În seara zilei de 15 decembrie, chitighăzenii au fost invitați în piața din fața bisericii ortodoxe pentru a asculta cele mai frumoase colinde românești interpretate în cadrul unui concert ecumenic, organizat de către Autogovernarea Românească din Chitighaz. Au încântat publicul cu colinde românești și tradiționale corul Bisericii Baptiste din Chitighaz, formația C-Band din Lipova și corul „Pro Musica” din Julia. Ecranul Nostru vă va prezenta apoi și fragmente pline de emoții din programul de Crăciun al copiilor de la grădiniță și școala românească din Chitighaz.

Realizator: Tiberiu Boca

ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Președinte: Marius Maghiaru

E-mail: uniuneaculturala@gmail.comWebsite: www.romanul.huAutogovernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Julia, str. Eminescu nr. 1

Tel./fax: (+36-66) 463-951

Președinte: Tiberiu Iuhas

E-mail: atru@globonet.huWeb: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72

Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,

(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Ioan Fodoreanu

Website: <http://szeged.mae.ro>E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Julia, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Director: Gabriela Matei

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.huWeb: www.icr.ro/budapestaInstitutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: rki.szeged@invitel.huInstitutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.comWeb: www.romanintezet.huCentrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Julia, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: postmaster@mroodok.t-online

Credincioșii din Micherechi au dus tone de ajutoare la frații din România

A devenit deja o tradiție, cu roade din ce în ce mai frumoase și mai bogate, ca tinerii și credincioșii din Micherechi, o parohie de frunte aparținând Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria, să își continue colecta lor cu obiecte din felurite domenii, pe care o fac în această perioadă și care a început să fie organizată în anul 2007. Și de această dată, la îndemnul lansat de unul dintre tinerii comunei, pe nume *Robert Ruja*, și susținut de Parohia Ortodoxă Română și de Primăria din Micherechi, au fost colectate tone întregi de produse, alimente neperisabile, îmbrăcăminte, încălțăminte, jucării pentru copii, articole de uz casnic și piese de mobilier, aparatură electronică și alte obiecte, pentru a fi oferite fraților aflați în nevoi, din România – informează Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria.

Toate acestea, adunate într-un camion și alte 5 microbuze și însoțite de un grup de 18 persoane, din Micherechi și împrejurimi (*Șercad* și *Jula*), dar și de Preasfințitul Părinte *Siluan*, Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, protosinghelul *Visarion Tuderici*, secretar eparhial și profesor de religie la Școala generală din Micherechi și arhidiaconul *Emanuel Văduva*, de la Catedrala Episcopală din *Jula*, au fost transportate luni, 19 decembrie 2016. Donațiile au fost duse la Mănăstirea Bic și așezămintele sociale care se găsesc aici, dar și spre familii și centre sociale din Șimleul Silvaniei, unde au fost împărțite cu binecuvântarea Preasfințitului Părinte *Petroniu*, Episcopul Sălajului. La pornirea din Micherechi, în prezența Preotului Paroh *Ioan Bun*, a Părintelui *Visarion* și a celorlalți membri ai grupului, PS *Siluan* a citit o rugăciune de binecuvântare a drumului și a acestei remarcabile acțiuni caritative organizate de tinerii și credincioșii Parohiei Micherechi.

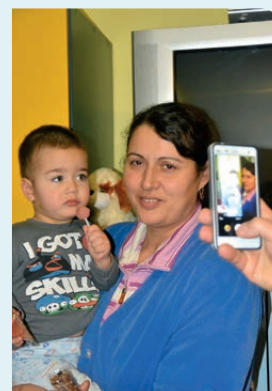


Grupul pelerinilor și Ierarhul din Ungaria au fost întâmpinați cu bucurie la Mănăstirea Bic, din Episcopia Sălajului, de maica stareță *Marina Lupou* și părintele duhovnic *Pimen Rus*, dar și de alți slujitori ai mănăstirii. Au fost invitați și la o agapă frățească, după care au fost împărțite o mare parte a alimentelor, articolelor de mobilier și celorlalte produse, atât la Mănăstirea Bic, dar și la celelalte două așezăminte sociale care ființează sub oblăduirea și prin sprijinul direct al acestei mănăstiri: o grădiniță și o școală primară unde învață astăzi și locuiesc în aceeași clădire 18 copii (8 la grădiniță și 10 la școala generală, în clasele 1-4), proveniți din familii monoparentale, sau aflate în dificultăți; un cămin pentru bătrâni, și care adăpostește în prezent circa 30 de vârstnici, sub purtarea de grijă iubitoare a maicilor mănăstirii, dar și cu sprijinul unui mic personal auxiliar.

Tot în prima zi, într-un ceaun mare, adus special din Micherechi, o parte din membrii grupului au gătit sarmalele de post aduse din Ungaria, din care au servit cu toții la cină, împreună cu copiii și viețuitorii Sfintei Mănăstiri Bic, într-o atmosferă de comuniune frățească. Copiii au oferit oaspeților un mic program de colinde și au primit pachete cu dulciuri și jucării.

A doua zi, marți, 20 decembrie, PS *Siluan*, împreună cu clericii veniți din Ungaria, cu slujitori ai Mănăstirii și din împrejurimi și cu părintele arhimandrit *Antonie*, Exarhul Mănăstirilor din Episcopia Sălajului au săvârșit Sfânta Liturghie Arhierescă în biserica centrală a Mănăstirii Bic, după care în aceeași azi, restul ajutoarelor aduse din Ungaria au fost împărțite altor credincioși și familii nevoiașе, venite la biserica „Intrarea în Biserică a Maicii Domnului”, din Șimleul Silvaniei, dar și la casele altor persoane din județul Bihor.

Cu bucurie în suflet și cu conștiința datoriei împlinite, oaspeții din Ungaria s-au întors la casele lor, cu gândul ca această inițiativă de suflet să continue și în anii următori.



**FOAIA
românească**

6 ianuarie
2017

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: **Eva Șimon**. Redactor, reporter: **Anca Liana Butar**. Tehnoredactor: **Ioan Nyisztor**. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente la Foaia românească în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2017: 3 luni 1200 forinți; 6 luni 2400 forinți; 1 an 4800 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Fondul de Subvenții al Ministerului Resurselor Umane (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autoguvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la MAE-DPRRP (București, România).